

АННОТАЦИИ ПРАКТИК ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

по направлению подготовки 45.03.01 Филология
(академический бакалавриат)

Направленность (профиль): **Зарубежная филология (компаративистика: языки,
литература, культура России и страны специализации)**

Блок 2. Практики

Б2.В	Вариативная часть
<p>Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков</p>	<p>Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков – раздел вариативной части учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология» с профилем «Зарубежная филология (компаративистика: языки, литература, культура России и страны специализации)». Студенты проходят этот вид практического обучения на 1-м курсе (II семестр). Продолжительность практики – две недели. Научно-библиографической практике предшествует изучение курса «Ведение в литературное источниковедение», имеющее целью дать начальные сведения о библиографии, библиографической эвристике, текстологии и литературном архивоведении, а также сформировать основные технические навыки литературоведческого исследования: библиографирования, цитирования, составления карточек, работы с источниками, справочниками, оформления научной работы.</p> <p>Студенты имеют возможность выбора формы и места прохождения практики. Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков может заключаться в работе над каким-либо научным, организационным, культурно или общественно значимым проектом, в ходе работы над которым осуществляется сбор, обработка, верификация или оформление информации.</p> <p>Практика может проходить в различных подразделениях РГГУ (в том числе в составе приемной комиссии и в выездной форме – в экспедициях), в других образовательных заведениях, в учреждениях науки и культуры, в коммерческих организациях.</p> <p>Цель научно-библиографической практики – активизировать полученные знания, умения и навыки по сбору, обработке, верификации и оформлению информации и научиться применять их в реальной работе, в том числе при написании курсовых работ и ВКР.</p> <p>Для этого решаются следующие учебные и воспитательные задачи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • закрепить и углубить знания студентов по изучаемым дисциплинам, полученные ими в ходе теоретических и практических занятий, • сформировать у студентов навыки выявления, отбора и изучения источников, а также исследовательской, справочной и информационной литературы на разных типах носителей, • заложить у студентов базовые навыки участия в коллективной работе, • сформировать базовые навыки написания, редактирования и оформления отчёта о проделанной работе в соответствии с заданными шаблонами. <p>Практика участвует в формировании следующих компетенций выпускника:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способностью использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9); • способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1); • способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных

	<p>умозаключений и выводов (ПК-2);</p> <ul style="list-style-type: none"> • владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографического описания и поисковых систем (ПК-3); <p>По завершении практики студент должен овладеть следующими знаниями, умениями и навыками:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • требования к сбору информации методами сплошной и случайной выборки; • требования к оформлению и документированию собранной информации; • необходимость строгого выполнения инструкций по выполнению заданий; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • понимать и выполнять инструкции по выполнению заданий и при необходимости запрашивать у руководителя проекта дополнительную инструктивную и разъяснительную информацию; • работать с различными типами документов; • искать, сверять и исправлять информацию; • оформлять списки источников и литературы в соответствии с требованиями; • оформлять отчеты о проделанной работе в установленной форме; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыком работы в коллективе; • навыком распределения нагрузки в течение рабочего времени. <p>В соответствии с календарным планом практика проходит по завершении весеннего семестра сдачи и зачетно-экзаменационной сессии и продолжается в течение двух недель (10 рабочих дней); в особых случаях возможно прохождение практики по индивидуальному графику. Общая трудоемкость данного вида практики – 3 зачетные единицы. По завершении практики студент обязан представить письменный отчет в установленной форме о прохождении практики, на основании которого руководитель практики выставляет оценку (если практика проходит в сторонних организациях, от организации также назначается руководитель практики, отзыв которого студент должен представить вместе с отчетом руководителю практики от РГГУ для получения оценки).</p>
<p>Научно-исследовательская работа</p>	<p>Научно-исследовательская работа – раздел вариативной части учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология», профиль «Зарубежная филология (компаративистика: языки, литература, культура России и страны специализации)». Студенты проходят этот вид практического обучения на 3 курсе (VI семестр). Продолжительность практики – две недели. Руководство практикой осуществляется преподавателями кафедр английской филологии, романской филологии, германской филологии Института филологии и истории РГГУ, а также Российско-итальянского УНЦ.</p> <p>Практика – это важная форма обучения, направленная на то, чтобы закрепить заложенные на теоретико-практических занятиях навыки и помочь студенту лучше узнать различные виды профессиональной деятельности. Студенты имеют возможность выбора формы и места прохождения практики. Практика может проходить в различных подразделениях, в других образовательных заведениях, в учреждениях науки и культуры, в коммерческих организациях.</p> <p>Предметом практики является перевод оригинальных литературоведческих текстов, которые подбираются в соответствии с научными интересами студента. Студенты могут также выбрать для перевода оригинальные, ранее не переводившиеся тексты художественной литературы. Перевод оформляется в печатном виде. Объем переведенного текста должен составлять не менее 1 п. л.</p> <p>Цель практики: закрепить и углубить теоретические знания, полученные в ходе освоения дисциплины «Практический курс основного иностранного языка. Части 1-6.» и курса «Стилистика основного изучаемого языка» и приобрести практические навыки в одной из важнейших областей профессиональной</p>

	<p>деятельности филолога.</p> <p>Задачи практики:</p> <ul style="list-style-type: none"> • помочь студенту в выборе художественных, научных и публицистических текстов, связанных с тематикой его будущей выпускной работы; • предложить опыт письменного перевода текстов различных типов, включая художественные; • позволить применить на практике изученные переводческие техники и стратегии при работе с первоисточником; • развить навыки использования лексических, грамматических и синтаксических переводческих трансформаций; • развить навыки самостоятельной работы с печатными и электронными справочными изданиями и словарями; • сформировать у студента устойчивый интерес к филологическим исследованиям, к изучению языка и дисциплин по языкознанию, необходимых для практической работы, в том числе в качестве переводчика письменных текстов. <p>Практика участвует в формировании следующих компетенций выпускника:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способностью использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9); • владением базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8); • владением базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9); • владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10). <p>В результате прохождения практики обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • функциональные характеристики различных типов текстов, значимые для переводчика; • сопоставительные исследования по грамматике, лексикологии и стилистике иностранных языков; • важнейшие положения теории перевода; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • оценить эффективность выбора переводческих трансформаций; • практически применять приемы и методы перевода с иностранного языка на русский и с русского на иностранный; • анализировать результаты перевода и оценивать его качество; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками адекватного перевода с иностранного языка на родной; • навыками редактирования готового перевода; • навыками самостоятельной работы с печатными и электронными справочными изданиями словарями. <p>В соответствии с календарным планом практика проходит по завершении весеннего семестра сдачи и зачетно-экзаменационной сессии и продолжается в течение двух недель (10 рабочих дней); в особых случаях возможно прохождение практики по индивидуальному графику. Общая трудоемкость данного вида практики – 3 зачетные единицы. По завершении практики студент обязан представить письменный отчет в установленной форме о прохождении практики, на основании которого руководитель практики выставляет оценку (если практика проходит в сторонних организациях, от организации также назначается руководитель практики, отзыв которого студент должен представить вместе с отчетом руководителю практики от РГУ для получения оценки).</p>
<p>Практика по получению профессиональных</p>	<p>Педагогическая практика – раздел базовой части (Б2) учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология», профиль «Зарубежная</p>

<p>умений и опыта профессиональной деятельности</p>	<p>филология (компаративистика: языки, литература, культура России и страны специализации». Студенты проходят этот вид практического обучения на 4-м курсе (VII семестр). Продолжительность практики – две недели. Руководство практикой осуществляется преподавателями кафедры теоретической и исторической поэтики ИФФ ИФИ.</p> <p>Практика – это важная форма обучения, направленная на то, чтобы закрепить заложенные на теоретико-практических занятиях (прежде всего - в результате освоения курса «Методика преподавания литературы») навыки и помочь студенту лучше узнать различные виды профессиональной деятельности.</p> <p>Студенты имеют возможность выбора формы и места прохождения практики. Педагогическая практика заключается в посещении занятий педагога-руководителя, в самостоятельной подготовке плана урока и подборе необходимого дидактического материала, а затем в практическом проведении занятия в реальной аудитории под наблюдением педагога-руководителя, который впоследствии подробно разбирает ошибки, допущенные практикантом.</p> <p>Практика может проходить в различных учебных заведениях (в том числе при РГГУ), в учреждениях культуры (библиотеках, музеях и проч.), в коммерческих организациях, где проводятся учебные и просветительские занятия для того или иного контингента учащихся. В особых случаях (индивидуальное приглашение участвовать в общественно значимом проекте) педагогическая практика может быть заменена переводческой или научно-организационной.</p> <p>Цель педагогической практики - освоение студентами-филологами основных практических навыков, технологий и методик современного литературного образования, делающего ставку на коммуникативные и деятельностные аспекты обучения.</p> <p>Задачи практики:</p> <ul style="list-style-type: none"> • подготовить студентов к преподаванию курса литературы для средней школы; • выработать у студентов толерантное отношение к социальным, национальным, религиозным, психофизическим и иным различиям; • позволить студентам применить на практике методы педагогики, психологии и дидактики литературного образования, освоенные ими в ходе предшествующего теоретического обучения. <p>Прохождение педагогической практики способствует формированию следующих компетенций выпускника:</p> <ul style="list-style-type: none"> • способностью использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9); • способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5); • умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-6); • готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися (ПК-7). <p>В результате прохождения практики обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • проблемные («болевые») точки современного литературного образования, образцы коммуникативно-дидактических технологий и методик освоения литературы как вида искусства в аудиториях разного возраста и различного уровня эстетической культуры; • принципиальное отличие между монологическими и диалогическими стратегиями коммуникации в современном литературном образовании; • механизм взаимосвязи между «эпохами» культурного становления читателя и доминантными стадиями развития литературы как вида искусства; • способы и приемы анализа и интерпретации литературного произведения, обладающие диалогическим потенциалом в организации аудиторной работы;
------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> • коммуникативно-деятельностные формы организации деятельности читателей (студийная, исследовательская, проектная работа); <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • различать образцы монологической и диалогической дидактики в современном литературном образовании; • самостоятельно определять механизм взаимосвязи между «эпохами» культурного становления читателя и доминантными стадиями развития литературы как вида искусства; • самостоятельно определять ценностно-целевые ориентиры в работе с аудиториями разного возраста и различного уровня эстетической культуры; • адекватно использовать способы и приемы анализа и интерпретации литературного произведения, обладающие диалогическим потенциалом в организации аудиторной работы; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками проектирования литературно-образовательной коммуникации; • навыками разработки методики освоения произведения в одном из аспектов аудиторией конкретного возраста и уровня подготовки; • навыками определения актуального уровня развития и зоны ближайшего развития читательской аудитории; • навыками реализации позиции лидера читательской аудитории; • навыками составления плана-сценария учебного занятия (урока, семинара); • навыками профессиональной рефлексии результатов педагогической деятельности. <p>По завершении практики студент должен овладеть следующими знаниями, умениями и навыками:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • нормы русского языка, необходимые для работы преподавателя; • базовые требования к педагогической коммуникации; • принципы разработки урока; • принципы подбора дидактического материала; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • работать в режиме речевой адаптации; • разрабатывать план урока; • подбирать необходимый для урока дидактический материал; • оформлять отчеты о проделанной работе в установленной форме; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыком работы в коллективе; • базовыми техниками педагогической коммуникации; • навыком составления плана урока (на основе стандартных методик). <p>В соответствии с календарным планом практика проходит по завершении осеннего семестра сдачи и зачетно-экзаменационной сессии и продолжается в течение двух недель (10 рабочих дней); в особых случаях возможно прохождение практики по индивидуальному графику. Общая трудоемкость данного вида практики – 3 зачетные единицы. По завершении практики студент обязан представить письменный отчет в установленной форме о прохождении практики, на основании которого руководитель практики выставляет оценку (если практика проходит в сторонних организациях, от организации также назначается руководитель практики, отзыв которого студент должен представить вместе с отчетом руководителю практики от РГУ для получения оценки).</p>
<p>Преддипломная практика</p>	<p>Преддипломная практика – раздел вариативной части учебного плана по направлению подготовки 45.03.01 - «Филология», профиль «Зарубежная филология (компаративистика: языки, литература, культура России и страны специализации)». Студенты проходят этот вид практического обучения на 4-м курсе (VIII семестр). Продолжительность практики – две недели.</p> <p>Цель преддипломной практики – подготовить бакалавра к написанию выпускной квалификационной работы. Она осуществляется под руководством научного руководителя и заключается в сборе фактической информации и</p>

проведении экспериментов (если они запланированы), в анализе источников и литературы по выбранной теме исследования. На этом этапе подготовки бакалавр должен продемонстрировать готовность к выполнению самостоятельных практических проектов под руководством профессионала.

Прохождение педагогической практики способствует **формированию** следующих **компетенций** выпускника:

- способностью использовать приемы первой помощи, методы защиты в условиях чрезвычайных ситуаций (ОК-9);
- владение навыками подготовки научных способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1);
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2);
- обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографического описания и поисковых систем (ПК-3);
- владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещения в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК-4);
- способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях (ПК-5);
- умением готовить учебно-методические материалы для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик (ПК-6);
- готовностью к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с обучающимися (ПК-7);
- владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов (ПК-8);
- владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов (ПК-9);
- владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках (ПК-10);
- владением навыками участия в разработке и реализации различного типа проектов в образовательных, научных и культурно-просветительских организациях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах (ПК-11);
- способность организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, владение навыками работы в профессиональных коллективах, способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности (ПК-12).

По завершении практики студент должен овладеть следующими знаниями, умениями и навыками:

знать:

- методики сбора и обработки информации;
- литературу по теме выпускной квалификационной работы;
- требования к написанию обзоров;
- требования к принципам документирования собранной информации и оформлению цитат;

уметь:

	<ul style="list-style-type: none">• собирать, обрабатывать, анализировать и интерпретировать фактическую информацию;• писать обзоры; <p><i>владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• навыками анализа и интерпретации информации;• навыками составления библиографии. <p>Общая трудоемкость данного вида практики – 3 зачетные единицы, интенсивность и скорость прохождения зависит от характера сбора информации. Результаты преддипломной практики включаются в текст выпускной квалификационной работы.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------